

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/781  
9 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 121 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О  
РАБОТЕ ЕЕ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Антонио ВИНЬЯЛЬ (Испания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. По рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила на своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года включить в повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии", и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
2. Шестой комитет рассмотрел данный пункт на своих 36, 38-54, 64 и 65-м заседаниях 30 октября, 2-19 ноября, 1 и 2 декабря 1981 года. В кратких отчетах об этих заседаниях (см. A/C.6/36/SR.36, 38-54, 64 и 65) отражены мнения представителей, участвовавших в прениях по данному пункту.
3. На 36-м заседании 30 октября г-н Дуду Тиам, Председатель Комиссии международного права на ее тридцать третьей сессии, представил доклад Комиссии о работе этой сессии 1/. Комитету также была представлена записка Генерального секретаря (A/36/428), подготовленная в соответствии с решением, принятым Комиссией на ее двадцать девятой сессии, содержащая текст проектов статей, принятых Комиссией в предварительном порядке, по рассматриваемым в настоящее время вопросам. На 50-м заседании 16 ноября Председатель Комиссии по окончании прений по данному пункту сделал заявление.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 10 (A/36/10 и Corr.1).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ А/С.6/36/L.15 И L.21

### A. Проект резолюции А/С.6/36/L.15

4. На 64-м заседании 1 декабря представитель Сьерра-Леоне представил проект резолюции, озаглавленный "Международная конференция полномочных представителей по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов" (А/С.6/36/L.15), авторами которого являются: Алжир, Аргентина, Бенин, Бурунди, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Ирак, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Мексика, Монголия, Нигерия, Панама, Румыния, Сенегал, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Югославия и Ямайка и к которым впоследствии присоединились Филиппины.

5. Комитету было также представлено заявление Генерального секретаря (A/C.6/36/L.24) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции путем консенсуса (см. пункт II, проект резолюции I).

7. Представители Соединенных Штатов Америки, Израиля, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Союза Советских Социалистических Республик выступили с разъяснением своих позиций в отношении решения Комитета.

### B. Проект резолюции А/С.6/36/L.21

8. На 65-м заседании 2 декабря представитель Венесуэлы представил проект резолюции, озаглавленный "Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии" (А/С.6/36/L.21), авторами которого являются Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Германская Демократическая Республика, Греция, Египет, Испания, Канада, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Румыния, Сьерра-Леоне, Турция, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор, Югославия и Япония и к которым впоследствии присоединились Алжир, Багамские Острова, Болгария, Германия, Федеративная Республика, Италия, Мали, Марокко, Нигерия, Парагвай и Сенегал.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции путем консенсуса (см. пункт II, проект резолюции II).

10. Представители Украинской Советской Социалистической Республики и Израиля выступили с разъяснением своих позиций в отношении решения Комитета.

/...

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

II. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Международная конференция полномочных представителей  
по вопросу о правопреемстве государств в отношении  
государственной собственности, государственных архивов  
и государственных долгов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу II доклада Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии 2/, в которой содержится окончательный проект статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов и комментарии к ним,

отмечая, что Комиссия международного права на своей первой сессии в 1949 году включила вопрос о правопреемстве государств и правительств в перечень вопросов международного права, отобранных с целью их кодификации, что на своей четырнадцатой сессии в 1962 году во исполнение резолюции 1686 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1961 года она постановила включить этот вопрос в число своих первоочередных задач и что на своей пятнадцатой сессии в 1963 году она одобрила задачу подготовки проекта статей по этому вопросу,

напоминая, что в своих резолюциях 1765 (XVII) от 20 ноября 1962 года, 1902 (XVIII) от 18 ноября 1963 года, 2045 (XX) от 8 декабря 1965 года, 2167 (XXI) от 5 декабря 1966 года, 2272 (XXII) от 1 декабря 1967 года, 2400 (XXIII) от 11 декабря 1968 года и 2501 (XXIV) от 12 декабря 1969 года она рекомендовала Комиссии международного права продолжать работу по кодификации и прогрессивному развитию правопреемства государств и правительств с учетом высказанных на Генеральной Ассамблее мнений и представленных правительствами замечаний, должным образом учитывая мнения государств, получивших независимость после второй мировой войны,

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 10 (A/36/10 и Corr.1).

/...

напоминая далее, что в своей резолюции 3496 (XXX) от 15 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея постановила созвать конференцию полномочных представителей для рассмотрения разработанного Комиссией международного права проекта статей о правопреемстве государств в отношении договоров и для воплощения результатов ее работы в международной конвенции и таких других документах, которые она может счесть целесообразными,

отмечая также, что Венская конвенция о правопреемстве государств в отношении договоров была принята 23 августа 1978 года,

отмечая далее, что после принятия Генеральной Ассамблеей резолюций 2634 (XXV) от 12 ноября 1970 года, 2780 (XXVI) от 3 декабря 1971 года, 2926 (XXVII) от 28 ноября 1972 года, 3071 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, 3315 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, 3495 (XXX) от 15 декабря 1975 года, 31/97 от 15 декабря 1976 года и 32/151 от 19 декабря 1977 года Комиссия международного права во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 33/139 от 19 декабря 1978 года, 34/141 от 17 декабря 1979 года и 35/163 от 15 декабря 1980 года завершила на своей тридцать третьей сессии разработку проекта статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов,

напоминая, что, как указывается в пункте 86 доклада Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии, Комиссия приняла решение рекомендовать Генеральной Ассамблее созвать международную конференцию полномочных представителей для рассмотрения разработанного Комиссией проекта статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов и заключения конвенции по этому вопросу,

учитывая подпункт а пункта I статьи I3 Устава Организации Объединенных Наций, который предусматривает, что Генеральная Ассамблея организует исследования и делает рекомендации в целях поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации,

будучи убеждена в том, что успешная кодификация и прогрессивное развитие норм международного права, регулирующих правопреемство государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов, будут способствовать развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами вне зависимости от различий в их конституционных и социальных системах и будут содействовать продвижению и осуществлению целей и принципов, закрепленных в статьях 1 и 2 Устава,

/...

1. выражает свою признательность Комиссии международного права за ее ценную работу по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов, а также Специальному докладчику по этой теме за вклад в эту работу;

2. постановляет созвать международную конференцию полномочных представителей для рассмотрения проекта статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов и для воплощения результатов ее работы в международной конвенции и таких других документов, которые она может счесть целесообразными;

3. просит Генерального секретаря созвать конференцию Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов в начале 1983 года в месте, которое будет определено Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии;

4. предлагает государствам-членам не позднее 1 июля 1982 года представить в письменном виде свои комментарии и замечания по окончательному проекту статей о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов, который подготовила Комиссия международного права;

5. просит Генерального секретаря распространить такие комментарии, с тем чтобы облегчить обсуждение этого вопроса на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи,

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов".

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Доклад Комиссии международного права о работе  
ее тридцать третьей сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее  
тридцать третьей сесии 3/,

подчеркивая необходимость прогрессивного развития международно-  
го права и его кодификации, с тем чтобы сделать его более эффективным  
средством осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Орга-  
низации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международно-  
го права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между  
государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных  
Наций 4/, и чтобы придать большее значение его роли в отношениях  
между государствами,

с признательностью отмечая, что на своей тридцать третьей сес-  
сии Комиссия международного права в соответствии с резолюциями Гене-  
ральной Ассамблеи 34/141 от 17 декабря 1979 года и 35/163 от 18 де-  
кабря 1980 года завершила второе чтение проекта статей о правопре-  
емстве государств в отношении государственной собственности, госу-  
дарственных архивов и государственных долгов и приступила ко второ-  
му чтению проекта статей о договорах между государствами и междуна-  
родными организациями или между международными организациями,

с признательностью отмечая далее прогресс, достигнутый Комис-  
сией международного права в области ответственности государств,  
международной ответственности за вредные последствия действий, не  
запрещенных международным правом, юрисдикционных иммунитетов госу-  
дарств и их собственности и статуса дипломатического курьера и дип-  
ломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером,

принимая к сведению намерение Комиссии международного права  
назначить нового Специального докладчика по теме "Право несудоход-  
ных видов использования международных водных путей" 5/ и подчерки-  
вая желательность того, чтобы Комиссия сделала это к началу своей  
тридцать четвертой сессии, обеспечив тем самым непрерывность своей  
работы над данной темой,

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая  
сессия, Дополнение № 10 (A/36/10 и Corr.1).

4/ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая  
сессия, Дополнение № 10 (A/36/10 и Corr.1), пункт 256с.

/...

признавая важность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права, что позволило бы этой Комиссии в еще большей степени увеличить свой вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии;

2. выражает свою признательность Комиссии международного права за работу, сделанную на этой сессии;

3. рекомендует Комиссии международного права с учетом письменных замечаний правительств и мнений, выраженных в ходе прений в Генеральной Ассамблее:

а) завершить на ее тридцать четвертой сессии второе чтение проекта статей о договорах между государствами и международными организациями или между международными организациями, принятого на ее двадцать шестой, двадцать седьмой и двадцать девятой—тридцать второй сессиях, принимая также во внимание замечания, сделанные в письменной форме основными международными организациями;

б) продолжать свою работу по подготовке проекта статей по второй части проекта об ответственности государств за международно-противоправные деяния, учитывая необходимость второго чтения проекта статей, составляющих первую часть проекта; по международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом; по праву несудоходных видов использования международных водных путей; по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности и по статусу дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером;

в) продолжить изучение второй части темы об отношениях между государствами и международными организациями;

4. поддерживает сделанные Комиссией международного права выводы, касающиеся установления на ее тридцать четвертой сессии общих целей и первоочередных задач, которые будут определять изучение ее тем программы работы в течение срока полномочий членом Комиссии, избранных на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи 6/;

5. выражает свое удовлетворение намерением Комиссии международного права продолжать изучение возможностей дальнейшего совершенствования своих процедур и методов с целью своевременного и эффективного выполнения возложенных на нее задач 7/;

6/ Там же, пункт 258.

7/ Там же, пункт 260.

/...

6. вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно научных проектов и исследований, необходимых для работы Комиссии международного права, и возросшей роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата, а также решения относительно необходимости продолжать составлять краткие отчеты о заседаниях Комиссии;

7. настоятельно призывает правительства ответить в наиболее полной форме и скорейшим образом на просьбы Комиссии международного права о представлении комментариев и замечаний по проекту статей и вопросникам, а также материалов по темам ее программы работы;

8. вновь подтверждает свое пожелание, чтобы Комиссия международного права и далее расширяла свое сотрудничество с правовыми органами межправительственных организаций, работа которых представляет интерес для прогрессивного развития международного права и его кодификации;

9. выражает пожелание, чтобы и впредь в связи с проведением сессий Комиссии международного права проводились семинары и чтобы все большему числу участников из развивающихся стран предоставлялась возможность участвовать в этих семинарах;

10. просит Генерального секретаря направить на рассмотрение Комиссии международного права отчеты об обсуждении доклада Комиссии на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи и подготовить и распространить тематическое резюме этого обсуждения.

-----